



Das vielfältige Leistungsportfolio des Unternehmens – Rutschen, Sprayfeatures, Theming und digitale Add-Ons – wird in dieser Piratenschiff-Spielstruktur im Aquabasilea ersichtlich.

Theming & Design-Fokus

Der ungarische Wasserattraktionen-Hersteller eleven ist breit aufgestellt und gliedert sich mittlerweile in fünf Sparten: Water Slides, Electronics, Attractions, Design & Theming sowie Accessories. Kunden sollen „alles aus einer Hand“ bekommen können. Während Managing Director Ágnes Petőné Szűcs und Marketing-Manager Csaba Holz an ihrem Messestand in Stuttgart ein Modell einer liebevoll gestalteten Wasserspielstruktur (die tatsächlich mit Wasser betrieben wurde) zur Schau gestellt haben, kann eines der zuletzt umgesetzten Projekte im Freizeit- und Wellnessbad Aquabasilea in Pratteln

(bei Basel, Schweiz) bereits in Augenschein genommen werden. Seit einigen Monaten können sich die jungen Gäste dort auf zwei neuen Indoor-Wasserspielplätzen austoben. Während



Das Modell einer Wasserspielstruktur mit „echtem Wasserbetrieb“ war der Hingucker am Messestand von eleven. Im Foto: Geschäftsführerin Ágnes Petőné Szűcs und Csaba Holz.

Theming & design focus

The Hungarian water attraction manufacturer eleven is broadly positioned and is now divided into five divisions: water slides, electronics, attractions, design & theming, and accessories. The aim is to offer customers one-stop shopping. While at their stand in Stuttgart Managing Director Ágnes Petőné Szűcs and Marketing Manager Csaba Holz displayed a model of a lovingly designed water feature (which was in fact operated with real water), one of the company's most recently implemented projects can already be viewed at the Aquabasilea leisure and wellness pool in Pratteln, Switzerland.

For some months now, young visitors have been able to let off steam there in two new indoor water play areas. While the smaller one has several water spraying devices in the shape of sweets, the second play structure is dominated by an 11-metre-high "pirate ship" which, in addition to water spraying devices, also features slides and digital games. This year, eleven will also be creating an outdoor water play area at Aquabasilea.



Der Gebäudedienstleister Dorfner feierte Interbad-Premiere! Neben dem Gesundheits-, Dienstleistungs-, Verkehrs- und Logistiksektor stellt auch die Bäderbranche ein wichtiges Kundensegment für das Unternehmen dar.

Messesplitter

der kleinere über mehrere Wasserspritzgeräte im Süßigkeiten-Design verfügt, wird die zweite Spielstruktur von einem elf Meter hohen „Piratenschiff“ eingenommen, das über Wasserspritzgeräte hinaus auch Rutschen und digitale Spiele-Features im Angebot hat. In diesem Jahr nun wird eleven auch einen Outdoor-Wasserspielplatz im Aquabasilea realisieren, der eine originelle Thematisierung erhält...

Trade Fair Bites



150 Jahre Erfahrung im Bereich effizienter Pumpenlösungen zeichnet das Familienunternehmen Herborner aus. Im Bild: Wolfram und Svenja Kuhn.

Grund zum Feiern

Das deutsche Unternehmen Herborner Pumpen hatte 2024 gleich mehrere Gründe zum Feiern. Denn das traditionsreiche Unternehmen, das mittlerweile durch Geschäftsführer Wolfram Kuhn in fünfter Familiengeneration geleitet wird – wobei Tochter Svenja ebenfalls bereits in Führungsverantwortung als Head of Controlling & Finance nachgerückt ist –, konnte 150-jähriges Firmenbestehen feiern. Kurz nach den offiziellen Feierlichkeiten im Sommer folgte eine Meldung des SZ Instituts (ein digitaler Thinktank des Süddeutschen Verlags), welches Herborner Pumpen in seinem aktuellen Ranking als „krisensicherstes Unternehmen Deutschlands“ gekürt hatte (vgl. EAP-News v. 3.09.24).

Im Bereich der Schwimmbad-Pumpen – einer von vier Geschäftsbereichen neben Schiffs-, Abwasser- und Industripumpen – freut sich Herborner aktuell u.a. über einen Auftrag aus den Emiraten: Insgesamt 59 neue Pumpen werden an die Yas Waterworld in Abu Dhabi geliefert.

Besonderes Augenmerk in der Messepräsentation legten die Herborner 2024 auf die jüngste Generation des Self Control Cleaning-Systems (SCC). Durch die automatisierte Reinigung der Filterkörbe entsprechend dem tatsächlichen Grad der Verschmutzung kommt es zu einer signifikanten Reduktion des Zeit- und Personalaufwandes, wie Wolfram Kuhn erläuterte. Dabei bliebe die Umwälzmenge gemäß den Normvorgaben erhalten und etwaige Abweichungen in der Pumpenkennlinie könnten frühzeitig durch die Cloud-Daten erkannt werden. „Die Qualität der automatischen Reinigungsprozesse erhielt nach der ausgiebigen Testphase eine durchweg positive Bewertung und die manuelle Reinigung der Filterkörbe ist nur noch in vereinzelt Extremisituationen erforderlich“, so Kuhn. Das SCC-System wird insbesondere für Freibadbereiche oder in stark begrünten Anlagen als optimale Lösung erachtet. In Hallenbädern, so die Pumpenspezialisten, trage die Auswertung von Betriebsdaten durch einen HP.Mind-Controller auch ohne das SCC-System zur ausfallvermeidenden Überwachung der Pumpen und Vorfilterkörbe bei.

Reasons for celebration

In 2024 the German firm of Herborner Pumpen had several reasons to celebrate. The long-established company, which is now managed by CEO Wolfram Kuhn, a member of the fifth generation of the family to hold the position and whose daughter Svenja has also taken on management responsibility as Head of Controlling & Finance, celebrated its 150th anniversary.

In the area of swimming pool pumps – one of four business divisions in addition to ship's, waste water and industrial pumps – Herborner is among other things currently celebrating an order from the Emirates: a total of 59 new pumps will be supplied to Yas Waterworld in Abu Dhabi.

In its trade fair presentation the Herborn-based company placed particular emphasis on the latest generation of its Self Control Cleaning system (SCC). As Wolfram Kuhn explained, the automated cleaning of the filter baskets in line with the actual level of contamination significantly reduces the time and personnel required. The circulation rate remains in line with the standard specifications, and any deviations in the performance curve of the pump can be detected at an early stage by the cloud data. „After the extensive test phase, the quality of the automatic cleaning processes received a consistently positive rating, and manual cleaning of the filter baskets is now only required in isolated extreme situations,“ explains Kuhn. The SCC system is considered to be the ideal solution for open-air pools and facilities with a lot of surrounding greenery. According to the pump specialists, even without the SCC system the evaluation of operating data by an HP.Mind controller also helps to prevent failures in the monitoring of pumps and prefilter baskets in indoor pools.

MAGIC BOX We wish you a fragrant New Year
 German Technology with genuine Scents by MAGIC BOX® Scent Direction. OUR NEW ADDRESS:
 POSTAL Westring 19 · 40721 Hilden EMAIL info@magicbox.de CALL +49 171 470 60 26 *~)